

DREIJAHRSPAN ZUR KORRUPTIONSVOR-
BEUGUNG UND TRANSPARENZ

PIANO TRIENNALE PER LA PREVENZIONE
DELLA CORRUZIONE E TRASPARENZA

2020 – 2022

Inhaltsverzeichnis

1. Vorbemerkungen, S. 3
 2. Ziele des Dreijahresplans, S.3
 3. Äußere und innere Rahmenbedingungen, S. 4
 - 3.1 Äußere Rahmenbedingungen, S. 4
 - 3.2 Innere Rahmenbedingungen, S. 4
 - 3.2.1 Organisationsstruktur, S.4
 - 3.2.2 Organigramm, S. 7
 4. Risikobewertung, S. 7
 5. Allgemeine Maßnahmen, S. 9
 - 5.1 Auftragsrotation, S. 9
 - 5.2 Weiterbildung des Personals, S. 10
 - 5.3 Verhaltenskodex, S. 10
 - 5.4 Unvereinbarkeiten, S. 11
 - 5.5 Transparente Verwaltung, S. 12
 - 5.6 Möglichkeit zur Meldung rechtswidriger Handlungen durch die Mitarbeiter, S. 12
 6. Monitoring und Überwachung, S. 13
 7. Schlussbestimmungen, S. 13
-

Indice

1. Premesse, p. 3
 2. Obiettivi del piano triennale, p. 3
 3. Contesto esterno e interno, p. 4
 - 3.1 Contesto esterno, p. 4
 - 3.2 Contesto interno, p. 4
 - 3.2.1 Struttura organizzativa, p.4
 - 3.2.2 Organigramma, p. 7
 4. Valutazione del rischio, p. 7
 5. Misure generali, p. 9
 - 5.1 Rotazione degli incarichi, p. 9
 - 5.2 Formazione del personale, p. 10
 - 5.3 Codice di comportamento, p. 10
 - 5.4 Incompatibilità, p. 11
 - 5.5 Amministrazione trasparente, p. 12
 - 5.6 Possibilità di segnalazione di illeciti da parte dei dipendenti, p. 12
 6. Monitoraggio e riesame, p. 13
 7. Disposizioni finali, p.13
-

1. Vorbemerkungen

Das Gesetz 190/2012 beinhaltet Bestimmungen zur Bekämpfung von Korruptionsfällen und Illegalität in der öffentlichen Verwaltung. Mit diesem Gesetz wurde in unsere Rechtsordnung ein organisches System zur Korruptionsprävention eingeführt. Das charakteristische Merkmal ist die Gliederung des Verfahrens zur Formulierung der Strategien zur Korruptionsprävention auf zwei Ebenen:

1) Auf der ersten “nationalen” Ebene, verabschiedet die ANAC den Nationalen Antikorruptionsplan (PNA). Dieser Plan stellt einen Leitfaden für die öffentlichen Verwaltungen zur Erstellung eigener Pläne zur Korruptionsvorbeugung und für Transparenz.

2) Auf der zweiten, dezentralen Ebene verabschiedet jede Verwaltung einen eigenen Dreijahresplan zur Korruptionsvorbeugung und für Transparenz, der jährlich bis zum 31. Januar erstellt werden muss.

Der vorliegende Plan wurde nach Maßgabe des PNA 2019 erarbeitet und stellt eine Aktualisierung und Anpassung des vorangegangenen Dreijahresplans für den Zeitraum 2019 – 2021 dar, wodurch die Maßnahmen zur Korruptionsvorbeugung in der NOI AG im Sinne einer stetigen Evolution verbessert werden.

2. Ziele des Dreijahresplans

Der vorliegende Dreijahresplan zur Korruptionsvorbeugung und für Transparenz wird aufgrund der Bestimmungen des Gesetzes 190/2012, des GvD 33/2013 und des Nationalen Antikorruptionsplans der ANAC erarbeitet.

Ziel des Planes ist es organisatorische Maßnahmen zu ermitteln, um das Risiko einer nicht unparteiischen Beeinflussung des Entscheidungsprozesses der Verwaltung zu minimieren. In diesem Zusammenhang ist es notwendig, das Korruptionsrisiko durch eine Analyse der äußeren und inneren

1. Premesse

La legge 190/2012 contiene disposizioni finalizzate a contrastare i fenomeni corruttivi e l’illegalità nella pubblica amministrazione. Pertanto, con tale provvedimento normativo è stato introdotto nel nostro ordinamento un sistema organico di prevenzione della corruzione, il cui aspetto caratterizzante consiste nell’articolazione del processo di formulazione delle strategie di prevenzione della corruzione su due livelli:

1) Ad un primo livello “nazionale”, la ANAC adotta il Piano Nazionale Anticorruzione (PNA). Detto Piano costituisce atto di indirizzo per le pubbliche amministrazioni, ai fini dell’elaborazione dei propri piani per la prevenzione della corruzione e della trasparenza.

2) Al secondo livello “decentrato”, ogni amministrazione pubblica adotta un Piano triennale di prevenzione della corruzione e della trasparenza, che deve essere predisposto ogni anno entro il 31 gennaio.

Il presente piano è stato elaborato nel rispetto del PNA 2019 e costituisce aggiornamento ed adeguamento del piano triennale precedente per il periodo 2019 – 2020, assicurando in un’ottica evolutiva il continuo miglioramento delle misure volte alla prevenzione della corruzione adottate dalla NOI SpA.

2. Obiettivi del Piano triennale

Il presente Piano triennale di prevenzione della corruzione e della trasparenza viene predisposto sulla base delle norme contenute nella legge 190/2012, nel D.lgs. 33/2013 e nel Piano Nazionale Anticorruzione pubblicato dall’ANAC.

La finalità del piano è quella di identificare le misure organizzative volte a contenere il rischio del condizionamento non imparziale del processo decisionale dell’amministrazione. A tale riguardo occorre valutare e gestire il rischio corruttivo mediante un’analisi

Rahmenbedingungen, durch eine Risikobewertung und Risikobehandlung zu bewerten.

del contesto esterno e interno, la valutazione del rischio e il trattamento del rischio.

3. Äußere und innere Rahmenbedingungen

3. Contesto esterno e interno

3.1 Äußere Rahmenbedingungen

3.1 Contesto esterno

Die NOI AG übt ihre Tätigkeit vorwiegend in Südtirol aus. Die lokalen Rahmenbedingungen, wie insbesondere die positive wirtschaftliche und soziale Entwicklung sowie der hohe Standard der öffentlichen Dienstleistungen tragen zu einer niedrigen Korruptionsgefährdung bei, wie auch durch das Nationale Institut für Statistik ISTAT bestätigt wird ([Korruptionsreport 2017](#)).

La NOI SpA svolge la propria attività prevalentemente in Alto Adige. Il contesto locale, in particolare lo sviluppo economico e sociale positivo e l'elevato standard dei servizi pubblici contribuiscono a ridurre il rischio corruttivo, come confermato anche dall'Istituto nazionale di statistica ISTAT ([Report corruzione 2017](#)).

Obwohl die organisierte Kriminalität in Südtirol daher als Randphänomen betrachtet werden kann, sollte diese Bedrohung nicht außer Acht gelassen werden. Es gilt daher geeignete Vorbeugemaßnahmen zu setzen um einer etwaigen Ausbreitung des Korruptionsphänomens zuvorzukommen.

Anche se la criminalità organizzata in Alto Adige può quindi essere considerata un fenomeno marginale, questo pericolo non può comunque essere ignorato. Occorre pertanto adottare misure preventive adeguate per evitare una eventuale diffusione del fenomeno corruttivo.

3.2 Innere Rahmenbedingungen

3.2 Contesto interno

Die NOI AG ist eine Inhouse-Gesellschaft der Autonomen Provinz Bozen. Gegenstand ihrer Tätigkeit ist die Entwicklung, der Bau, die Führung, die Verwaltung, die Positionierung und Vermarktung der Wissenschafts- und Technologieparks in Südtirol, sie bietet strategische Beratungsleistungen für Unternehmen und insbesondere für Start-ups und KMU an.

La NOI SpA è una società inhouse della Provincia autonoma di Bolzano. L'oggetto societario è lo sviluppo, la costruzione, la gestione, l'amministrazione, il posizionamento e la promozione dei parchi scientifici e tecnologici dell'Alto Adige e l'offerta di servizi di consulenza strategica alle imprese ed in particolare a start-up e PMI.

3.2.1 Organisationsstruktur

Es folgt eine Darstellung der Organisationsstruktur der Gesellschaft und der Rolle der einzelnen Organisationseinheiten bei der Umsetzung der Bestimmungen im Bereich Korruptionsvorbeugung und Transparenz:

3.2.1 Struttura organizzativa

Segue una descrizione della struttura organizzativa della società e del ruolo svolto delle singole unità organizzative nell'attuazione delle disposizioni in materia di prevenzione della corruzione e trasparenza:

a) Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat der NOI AG ist für die ordentliche und außerordentliche Verwaltung der Gesellschaft zuständig und nimmt alle Rechtshandlungen wahr, die er für die Erreichung des Gesellschaftszweckes für notwendig erachtet.

Im Sinne von Art. 1, Abs. 7 des Gesetzes 190/2012 hat der Verwaltungsrat am 27.01.2014 den Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung und Transparenz ernannt.

Nach Darstellung der wesentlichen Inhalte durch den Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung, verabschiedet der Verwaltungsrat die jährliche Aktualisierung des Dreijahresplanes.

b) Direktor

Die Rolle des Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung und Transparenz wird in der NOI AG durch den Direktor ausgeübt. Am 27.01.2014 wurde Direktor Ulrich Stofner durch den Verwaltungsrat damit beauftragt, diese Funktion wahrzunehmen.

Der Verantwortliche erstellt den Dreijahresplan und legt diesen innerhalb 31. Januar jedes Jahres dem Verwaltungsrat zur Annahme vor.

Der Verantwortliche nimmt auch die Aufgaben des Verantwortlichen für Transparenz im Sinne von Art. 43 des GvD 33/2013 wahr. In Ausführung dieser Funktion kontrolliert er die Erfüllung der Veröffentlichungspflichten, gewährleistet die Vollständigkeit, Klarheit und Aktualisierung der zu veröffentlichen Informationen und berichtet dem Verwaltungsrat über den Stand der Erfüllung.

In seiner Funktion als Direktor der NOI AG führt er im Sinne von Art. 55 des GvD 165/2001 die in seine Zuständigkeit fallenden Disziplinarverfahren durch. Er sorgt im Sinne von Art. 331 der StPO für die Pflichtmitteilung an die Gerichtsbehörden.

Er schlägt Anpassungen des Verhaltenskodex vor.

Der Direktor übernimmt außerdem die Rolle des Verantwortlichen für das Einheitliche Verzeichnis der Vergabestellen (RASA), im Sinne des ANAC-Beschlusses Nr. 831 vom 03.08.2016.

a) Consiglio di Amministrazione

Il Consiglio di amministrazione della NOI SpA è investito dei più ampi poteri di gestione ordinaria e straordinaria della società ed è autorizzato a compiere tutti gli atti giuridici che ritiene utili per la realizzazione dell'oggetto sociale.

Ai sensi dell'art. 1, comma 7 della legge 190/2012 il Consiglio di amministrazione ha nominato in data 27.01.2014 il Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza.

Annualmente, dopo la illustrazione dei contenuti da parte del Responsabile per la prevenzione della corruzione, adotta l'aggiornamento del piano triennale.

b) Direttore

Il ruolo del Responsabile per la prevenzione della corruzione e trasparenza nella NOI SpA viene svolto dal direttore. In data 27.01.2014 il Direttore Ulrich Stofner è stato incaricato dal Consiglio di Amministrazione per lo svolgimento di questa funzione.

Il Responsabile redige il piano triennale e lo propone per l'approvazione al Consiglio di Amministrazione entro il 31 gennaio di ogni anno.

Il Responsabile svolge anche i compiti del Responsabile della Trasparenza ai sensi dell'art. 43 del D.lgs. 33/2013. In esecuzione di questa funzione controlla l'adempimento degli obblighi di pubblicazione, assicurando la completezza, la chiarezza e l'aggiornamento delle informazioni pubblicate e riferisce al Consiglio di Amministrazione sullo stato di adempimento.

In esecuzione della sua funzione di direttore della NOI SpA, svolge i procedimenti disciplinari nell'ambito della sua competenza ai sensi dell'art. 55 del D.lgs. 165/2001. Egli provvede ai sensi dell'art. 331 c.p.p. alle comunicazioni obbligatorie nei confronti dell'autorità giudiziaria.

Egli propone l'aggiornamento del codice di comportamento.

Il direttore assume inoltre il ruolo del Responsabile dell'Anagrafe per la stazione appaltante ai sensi della delibera ANAC n. 831 del 03.08.2016.

c) Führungskräfte & Heads of Unit

Die Führungskräfte und Heads of Unit beteiligen sich für den jeweiligen Zuständigkeitsbereich an den Verfahren zur Risikominimierung. Sie beachten die im Dreijahresplan enthaltenen Maßnahmen und geben dem Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung Feedback über die durchgeführten Maßnahmen und den Verhaltenskodex der NOI AG.

Sie kontrollieren die durchgeführten Tätigkeiten innerhalb des jeweiligen Kompetenzbereiches hinsichtlich der erzielten Ergebnisse und der Einhaltung der Fristen für die Durchführung der Verfahren. Sie gewährleisten die Einhaltung des Verhaltenskodex und überprüfen mögliche Verletzungen.

Innerhalb des 30. November jedes Jahres übermitteln sie dem Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung ein kurzes Schreiben über die Durchführung der obengenannten Tätigkeiten.

Auf einfache Anfrage des Verantwortlichen müssen die Führungskräfte und Heads of Unit außerdem schriftlich und/oder mündlich Informationen zu jedem Vorgang der in ihre Zuständigkeit fallenden Tätigkeiten erteilen, insbesondere zu den Tätigkeiten, die laut Risikokartierung unter jene mit hoher Korruptionsgefährdung fallen.

d) Angestellte der NOI AG

Die Angestellten der NOI AG beachten die im Dreijahresplan enthaltenen Maßnahmen und beteiligen sich an den Verfahren zur Risikominimierung. Sie melden ihrem Vorgesetzten oder dem Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung etwaige rechtswidrige Situationen.

Auf Anfrage des Verantwortlichen muss jeder Angestellte schriftliche und/oder mündliche Informationen zum Abschluss eines bestimmten Verfahrens abgeben.

e) Weitere Mitarbeiter

Alle weiteren Mitarbeiter beachten die im Dreijahresplan enthaltenen Maßnahmen und melden rechtswidrige Situationen, von denen sie Kenntnis haben.

c) Dirigenti & Heads of Unit

I dirigenti e Heads of Unit partecipano per l'area di rispettiva competenza al processo di gestione del rischio. Osservano le misure contenute nel piano triennale e offrono un feedback al Responsabile per la prevenzione della corruzione in merito alle misure eseguite e al codice di comportamento della NOI SpA.

Svolgono il monitoraggio dell'attività posta in essere nella rispettiva area di competenza in relazione ai risultati ottenuti e con riferimento al rispetto dei termini per la conclusione dei procedimenti.

Assicurano l'osservanza del Codice di Comportamento e verificano le ipotesi di violazione.

Entro il 30 novembre di ogni anno trasmettono al Responsabile per la prevenzione della corruzione una breve nota informativa sull'esecuzione di suddette attività.

Su semplice richiesta del Responsabile, i Dirigenti e Heads of Unit sono tenuti a fornire informazioni, per iscritto o verbalmente, su qualunque atto rientrante tra le attività di loro competenza e in particolare tra le attività rientranti tra quelle a rischio elevato di corruzione ai sensi della Mappatura rischi.

d) Dipendenti della NOI SpA

I dipendenti della NOI SpA osservano le misure contenute nel piano triennale e partecipano al processo di gestione del rischio.

Segnalano le situazioni di illecito al proprio superiore o al Responsabile per la prevenzione della corruzione.

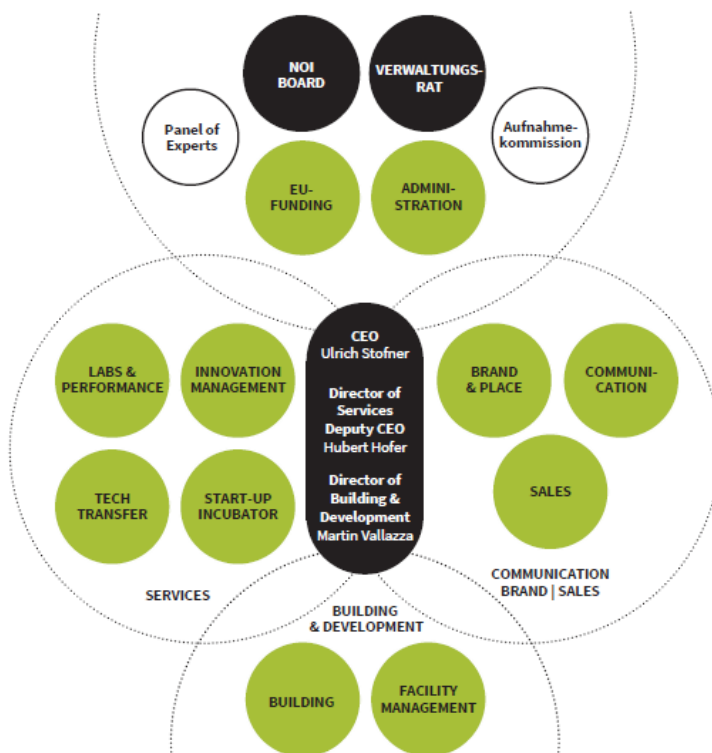
Ogni dipendente, su richiesta del Responsabile, dovrà fornire informazioni, per iscritto o verbalmente, sul esito di procedimenti specifici.

e) Collaboratori a qualsiasi titolo

Tutti i collaboratori a qualsiasi titolo osservano le misure contenuto nel piano triennale e segnalano situazioni di illecito di cui hanno conoscenza.

3.2.2 Organigramm

3.2.2 Organigramma



4. Risikobewertung

Die Risikobewertung ist eine Phase des Risikomanagements, in welcher das Risiko identifiziert und analysiert wird, um mögliche Gegen- und Vorbeugemaßnahmen ausfindig zu machen.

Teil der Risikobewertung ist eine Analyse der Kontextfaktoren, die Korruption erleichtern. In diesem Zusammenhang wurden jene internen Prozesse analysiert, die einem Korruptionsrisiko ausgesetzt sind und es wurden spezifische Gegenmaßnahmen zur Risikoreduktion definiert:

4. Valutazione del rischio

La valutazione del rischio è una fase del processo di gestione del rischio corruttivo in cui lo stesso è identificato e analizzato al fine di individuare le possibili misure correttive e preventive.

Parte della valutazione del rischio è un'analisi dei fattori di contesto che agevolano la corruzione. In questo contesto sono stati analizzati i processi interni esposti a un rischio corruttivo e sono state definite le misure specifiche per ridurre il rischio:

ABTEILUNG REPARTO	PROZESS PROCESSO	RISIKOBEREICH AREA DI RISCHIO	MAßNAHMEN MISURE
Alle Tutti	Beschaffung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen bis zu einem Auftragswert von 5.000,00 Euro. <i>Acquisto di lavori, servizi e forniture fino a un valore di 5.000,00 euro.</i>	Bevorzugung einzelner Wirtschaftsteilnehmer. <i>Favorire determinati operatori economici.</i>	Die Wahl des Wirtschaftsteilnehmers wird im Auftrags schreiben begründet. <i>Motivazione della scelta dell'operatore economico nella lettera d'incarico.</i>

Alle <i>Tutti</i>	Beschaffung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Auftragswert zwischen 5.000,00 und bis zu 40.000,00 Euro. <i>Acquisto di lavori, servizi e forniture fino a un valore 5.000,00 euro e fino a 40.000,00 euro.</i>	Bevorzugung einzelner Wirtschaftsteilnehmer. <i>Favorire determinati operatori economici.</i>	Das interne Reglement sieht die Anfrage von drei Kostenvorschlägen vor. <i>Il regolamento interno prevede la richiesta di tre preventivi.</i>
Alle <i>Tutti</i>	Beschaffung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen für einen Betrag zwischen 40.000,00 Euro und bis zu 150.000,00 Euro. <i>Acquisto di lavori, servizi e forniture fino a un valore 40.000,00 euro e fino a 150.000,00 euro.</i>	Bevorzugung einzelner Wirtschaftsteilnehmer. <i>Favorire determinati operatori economici.</i>	Anfrage von drei Kostenvorschlägen und Abwicklung der Auftragserteilung über das Portal der Öffentlichen Verträge. <i>Richiesta di tre preventivi e affidamento dell'incarico tramite il Portale dei contratti pubblici provinciale.</i>
Alle <i>Tutti</i>	Beschaffungen für einen Wert von über 150.000,00 Euro und bis zur EU-Schwelle. <i>Acquisti per un valore superiore a 150.000,00 euro e fino alla soglia europea.</i>	Bevorzugung einzelner Wirtschaftsteilnehmer. <i>Favorire determinati operatori economici.</i>	Ausschreibungsverfahren mit Einladung von zumindest fünf Wirtschaftsteilnehmern. <i>Procedura di gara con invito di almeno cinque operatori economici.</i>
Alle <i>Tutti</i>	Beschaffungen über EU-Schwelle. <i>Acquisti sopra soglia europea.</i>	Bevorzugung einzelner Wirtschaftsteilnehmer. <i>Favorire determinati operatori economici.</i>	EU-weites offenes Vergabeverfahren. <i>Procedura di gara aperta a livello europeo.</i>
Management	Personalauswahl <i>Selezione di personale</i>	Bevorzugung einzelner Kandidaten. <i>Favoritismo per determinati candidati.</i>	Die Auswahl erfolgt gemäß den Bestimmungen des internen Reglements. Offene Stellen werden auf der Webseite veröffentlicht. Die Endauswahl erfolgt durch den Direktor. <i>La scelta viene eseguita in base alle disposizioni del regolamento interno. Le posizioni aperte sono pubblicate sul sito web. La scelta finale viene eseguita dal direttore.</i>
Management	Aufnahme von Unternehmen und Start-ups in den NOI Techpark. <i>Accoglimento di imprese e start up al NOI Techpark</i>	Bevorzugung einzelner Unternehmen und Start-ups. <i>Favoritismo per determinate imprese e start up.</i>	Die Auswahl erfolgt auf Grundlage der Aufnahmekriterien, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 657 vom 09.06.2015 festgelegt wurden. Die Entscheidung wird durch die Aufnahmekommission getroffen. <i>La scelta viene eseguita in base ai criteri di accoglimento approvati dalla Giunta provinciali con delibera n. 657 del 09/06/2015. La decisione spetta alla Commissione di accoglimento.</i>
Management	Vergabe des Förderbeitrages ‚Lab-Bonus‘ für die Nutzung der Labore des NOI Techpark. <i>Concessione del contributo ‚Lab-Bonus‘ per l'utilizzo dei laboratori del NOI Techpark</i>	Bevorzugung bestimmter Unternehmen. <i>Favoritismo per determinate imprese.</i>	Prüfung der Voraussetzungen des Antragsstellers. Ausschüttung des Beitrages nur nach Vorlage von Rechnungsbelegen über die Nutzung von Labordienstleistungen des NOI Techpark. Genehmigung durch den Direktor. <i>Verifica dei requisiti del richiedente. Erogazione del contributo solo previa presentazione delle quietanze di pagamento per i servizi dei laboratori del NOI Techpark. Autorizzazione da parte del Direttore.</i>

Start-up Incubator	Vergabe des Förderbeitrages 'Pre-Incubation Grant' für Gründer von innovativen Start-ups. <i>Concessione del contributo 'Pre-Incubation Grant' per fondatori di start up innovative</i>	Bevorzugung bestimmter Personen. <i>Favoritismo per determinate persone.</i>	Vergabe auf Grundlage eines Auswahlverfahrens, welches auf der Webseite der NOI AG veröffentlicht wird. Definition strenger Auswahlkriterien. Die Entscheidung wird durch eine Kommission getroffen. <i>Concessione in base a una procedura di selezione pubblicato sul sito web della NOI SpA. Definizione di rigidi criteri di selezione. La decisione spetta a una Commissione</i>
Alle <i>Tutti</i>	Repräsentationsausgaben <i>Spese di rappresentanza</i>	Falsche Verwendung der Repräsentationsausgaben <i>Utilizzo improprio delle spese di rappresentanza</i>	Schriftliche Genehmigung durch den Direktor. <i>Autorizzazione scritta del direttore.</i>

Dem Plan wird außerdem eine gesonderte Risikokartierung beigelegt.

Il Piano è corredato inoltre da una mappatura dei rischi separata.

5. Allgemeine Maßnahmen

Die Ermittlung und Planung von allgemeinen Maßnahmen zur Korruptionsvorbeugung stellt einen wesentlichen Teil des Plans dar. Diese Maßnahmen tragen neben den besonderen Vorbeugemaßnahmen für die einzelnen Prozesse zusätzlich zu einer Verringerung des Korruptionsrisikos bei.

5. Misure generali

L'individuazione e la programmazione di misure generali per la prevenzione della corruzione rappresenta una parte fondamentale del piano. In aggiunta alle misure specifiche per i singoli processi, queste misure contribuiscono a una ulteriore riduzione del rischio corruttivo.

5.1 Auftragsrotation

Zu den allgemeinen Maßnahmen zur Korruptionsvorbeugung zählt, im Sinne des Art. 1, Absatz 5, Buchstabe b) und Absatz 10, Buchstabe b) des Gesetzes 190/2012, die Rotation der Aufträge in den Ämtern mit den Tätigkeiten, in deren Bereich das Risiko des Auftretens von Korruptionsfällen am höchsten ist.

Der Antikorruptionsbeauftragte überprüft, im Einvernehmen mit der zuständigen Führungskraft, ob tatsächlich die Bedingungen bestehen, um die Personalrotation vorzunehmen, und die Art der Durchführung der Rotation.

Aufgrund der Struktur der NOI AG ist es schwierig, das Rotationsprinzip zur Vorbeugung gegen Korruptionsfälle mit den Erfordernissen der Effizienz der einzelnen Tätigkeitsbereiche in Einklang zu bringen.

5.1 Rotazione degli incarichi

Una delle misure generali di prevenzione della corruzione è, ai sensi dell'art. 1, comma 5 lettera b) e comma 10 lettera b), della L. 190/2012, la rotazione degli incarichi negli uffici preposti allo svolgimento delle attività nel cui ambito è più elevato il rischio che siano commessi reati di corruzione.

Il Responsabile della prevenzione della corruzione verifica, d'intesa con il dirigente competente, se vi siano effettivamente le condizioni per poter procedere con la rotazione del personale e le modalità di attuazione della rotazione stessa.

Infatti, data l'attuale struttura della NOI risulta difficile coniugare il principio di rotazione degli incarichi al fine di prevenire il rischio del verificarsi di fenomeni corruttivi con le esigenze di efficienza delle singole aree di attività.

Angesichts der geringen Anzahl von Angestellten, der Spezifität der jedem Einzelnen anvertrauten Aufgaben und der Komplexität der Tätigkeit, was eine hohe Spezialisierung bewirkt und einen Austausch schwierig macht, ist es für die NOI AG nahezu unmöglich das Prinzip der Rotation umzusetzen. Falls die Rahmenbedingung (sowohl in ökonomischer als auch betriebswirtschaftlicher Hinsicht) eine Rotation künftig ermöglichen sollten, wird die NOI AG diese umsetzen.

5.2 Weiterbildung des Personals

Der Antikorruptionsbeauftragte legt die jährlichen Schulungs- und Informationsprogramme für die Betriebsangehörigen im Verhältnis zu ihrem Rang, den zugewiesenen Befugnissen und Vollmachten sowie des Grades des Korruptionsrisikos im Bereich, in dem sie tätig sind, fest.

Weiters werden Schulungen mit der «Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione» vorgesehen. Im Sinne des Art. 1, Absatz 11, des Gesetzes 190/2012 veranstaltet die «Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione» auch spezifische und sektorielle Kurse zur Schulung der öffentlichen Angestellten zu Themen der Ethik und Legalität. Außerdem sorgt die «Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione» in regelmäßigen Abständen und in Absprache mit den Verwaltungen für die Schulung der öffentlichen Angestellten, die in Bereichen tätig sind, in denen, aufgrund der von den einzelnen Verwaltungen eingeführten Plänen, das Risiko für Korruptionsfälle besonders hoch ist.

5.3 Verhaltenskodex

Der Verhaltenskodex für die Mitarbeiter der NOI AG stellt eine grundlegende Vorbeugemaßnahme dar, da die darin enthaltenen Bestimmungen in vereinfachter Form die Sorgfaltspflicht, Treuepflicht und Unparteilichkeit definieren, mit dem Ziel die korrekte Ausführung der Tätigkeiten zu gewährleisten. Die Mitarbeiter der NOI AG verpflichten sich ab dem

Visto il numero non elevato di dipendenti, la specificità dei singoli compiti affidati a ciascuno e la complessità dell'attività stessa per cui la specializzazione risulta elevata e l'interscambio di difficile attuazione, sarà quasi impossibile, in questo momento, per la NOI Spa mettere in pratica la rotazione degli incarichi. Se si dovessero verificare le condizioni (sia economiche che tecnico aziendali) per la rotazione degli incarichi, la NOI Spa la metterà in opera.

5.2 Formazione del personale

Il Responsabile per la prevenzione della corruzione definisce programmi annuali di formazione ed informazione dei soggetti aziendali in funzione della qualifica ricoperta, dei poteri e delle deleghe attribuite, nonché al livello di rischio corruttivo presente nell'area in cui operano.

Saranno inoltre individuati percorsi formativi con la Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione. Ciò in quanto, ai sensi dell'art. 1, comma 11, della L. 190/2012 la Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione predispone percorsi, anche specifici e settoriali, di formazione dei dipendenti della pubblica amministrazione sui temi dell'etica e della legalità. Inoltre, con cadenza periodica e d'intesa con le amministrazioni, la Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione provvede alla formazione dei dipendenti pubblici chiamati ad operare nei settori in cui, sulla base dei piani adottati dalle singole amministrazioni, è più elevato il rischio che siano commessi reati di corruzione.

5.3 Codice di comportamento

Il Codice di comportamento per i dipendenti e i collaboratori della NOI SpA è una misura di prevenzione fondamentale in quanto le disposizioni ivi contenute costituiscono specificazioni esemplificative degli obblighi di diligenza, lealtà e imparzialità, che qualificano il corretto adempimento della prestazione lavorativa. I dipendenti e collaboratori della NOI SpA si

Moment der Einstellung an den Verhaltenskodex zu halten.

Die im Verhaltenskodex der NOI AG wurde im März 2014 durch den Verwaltungsrat genehmigt und in der Sektion Transparente Verwaltung der Webseite der NOI AG veröffentlicht um sicherzustellen, dass diese Bestimmungen für das gesamte Personal der NOI AG zugänglich sind.

5.4 Unvereinbarkeiten

Das GvD 39/2013, welches Bestimmungen über die Unvereinbarkeit von Aufträgen in den öffentlichen Verwaltungen enthält, hat mehrere Fälle von Unvereinbarkeiten für Personen definiert, die Führungspositionen bekleiden. Das Dekret sieht vor, dass Aufträge in bestimmten Situationen nicht verliehen werden können:

- Im Zuge der Erteilung des Führungsauftrages, das Vorhandensein der Unvereinbarkeitsgründe, auch im Zusammenhang mit einer Verurteilung für Straftaten gegen die öffentliche Verwaltung gegen den Inhaber des Auftrags im Sinne von Titel II und der Unvereinbarkeitsgründe die in den Titeln V und VI des GvD 39/2016 vorgesehen sind.
- Jährlich und auf Anfrage im Laufe des Arbeitsverhältnisses, das Vorhandensein von Unvereinbarkeitsgründen bei den Inhabern der Aufträge im Sinne der Titel V und VI des GvD 39/2013.

Zu diesem Zweck ist vorgesehen, dass die Geschäftsführer und Räte des Unternehmens zum Zeitpunkt der Amtsannahme und nachher jährlich das Nichtvorliegen der obengenannten Unvereinbarkeiten mittels einer Ersatzerklärung im Sinne des DPR 445/2000 erklären. Diese Erklärungen werden gemeinsam mit den Erklärungen gemäß Art. 14 des GvD 33/2013 auf der Webseite der NOI AG veröffentlicht.

impegnano ad osservare il Codice di comportamento all'atto dell'assunzione.

Il Codice di comportamento della NOI SpA è stato approvato dal Consiglio di amministrazione nel marzo 2014 ed è stato pubblicato sul sito web della NOI SpA per garantire l'accessibilità di tali disposizioni all'intero personale della NOI SpA.

5.4 Incompatibilità

Il D.lgs. 39/2013, recante disposizioni in materia incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni, ha disciplinato delle ipotesi di incompatibilità per i titolari di incarichi dirigenziali. Ai sensi della norma gli enti di diritto privato in controllo pubblico sono tenuti a verificare:

- All'atto del conferimento dell'incarico dirigenziale e similari, la sussistenza di eventuali condizioni di incompatibilità, anche a seguito di una condanna per i reati nei confronti della Pubblica amministrazione a carico del titolare di incarichi previsti dal Capo II, e di cause di incompatibilità secondo quanto previsto dai Capi V e VI del D.lgs. 39/2016.
- Con cadenza annuale e su richiesta nel corso del rapporto, la sussistenza di eventuali situazioni di incompatibilità in capo ai titolari degli incarichi di cui ai Capi V e VI del D.lgs. 39/2013.

A tal fine viene previsto che i dirigenti e consiglieri della società dichiarino all'atto del conferimento dell'incarico e successivamente, annualmente, la non sussistenza delle cause di incompatibilità di cui sopra, mediante dichiarazione sostitutiva ai sensi del DPR 445/2000. Tali dichiarazioni vengono pubblicate unitamente con le dichiarazioni di cui all'art. 14 del D.lgs. 33/2013 sul sito web della NOI SpA.

5.5 Transparente Verwaltung

Mit dem Gesetz 190/2012 hat die Transparenz der Verwaltung einen zentralen Stellenwert als allgemeine Maßnahme zur Korruptionsvorbeugung und zur Bekämpfung von Missständen in der Verwaltung erhalten. Unter dem Begriff „Transparenz“ ist im Sinne von Art. 1 des GvD 33/2013 die vollständige Zugänglichkeit von Daten und Dokumenten zu verstehen, die sich im Besitz der öffentlichen Verwaltung befinden, wobei die Bestimmungen über das Staats- und Amtsgeheimnis zu beachten sind.

Gemäß den Bestimmungen der Anlage A) des GvD 33/2013 machen die öffentlichen Verwaltungen bestimmte Dokumente, Informationen und Daten in der Sektion Transparente Verwaltung ihrer institutionellen Webseite zugänglich.

In Übereinstimmung mit diesen Bestimmungen wurde die Sektion Transparente Verwaltung auf der Webseite der NOI AG eingerichtet. Die vorgesehenen Dokumente und Daten sind dort abrufbar: <https://noi.bz.it/de/transparente-verwaltung>

Der Verantwortliche für Korruptionsvorbeugung und Transparenz ist für die Erfüllung der Transparenzpflichten verantwortlich. Der Verantwortliche bedient sich des juristischen Dienstes der NOI AG um die einzelnen Inhalte zu definieren und die Einhaltung der Veröffentlichungspflichten zu überwachen. Die Abteilung Administration erstellt die zu veröffentlichen Dokumente und sorgt für die operative Umsetzung der Veröffentlichung.

5.6 Möglichkeit zur Meldung rechtswidriger Handlungen durch die Mitarbeiter

Das GvD 165/2001 sieht in Art. 54-bis den Schutz von öffentlichen Angestellten vor, die rechtswidrige Handlungen melden. Der Angestellte der dem Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung und Transparenz oder der ANAC oder den Gerichtsbehörden rechtswidrige Handlungen anzeigt, von

5.5 Amministrazione Trasparente

Con la legge 190/2012 la trasparenza amministrativa ha assunto una valenza chiave quale misura generale per prevenire la corruzione e per contrastare la cattiva amministrazione. Ai sensi dell'art. 1 del D.lgs. 33/2013 la nozione "Trasparenza" deve essere intesa come accessibilità totale dei dati e documenti detenuti dalle pubbliche amministrazioni, rispettando le disposizioni in materia di segreto di Stato e d'ufficio.

Secondo quanto previsto all'allegato A) del D.lgs. 33/2013, le amministrazioni pubbliche assicurano l'accessibilità di determinati documenti, informazioni e dati tramite pubblicazione nella sezione *amministrazione trasparente* del sito web istituzionale.

In ottemperanza a queste disposizioni è stato creato la sezione Amministrazione trasparente sul sito Web della NOI SpA. I documenti e i dati previsti sono disponibili sotto il seguente link: <https://noi.bz.it/it/amministrazione-trasparente>

Il Responsabile per la prevenzione della corruzione e trasparenza cura l'assolvimento degli obblighi di trasparenza. Il Responsabile si avvale del servizio giuridico della NOI SpA per definire i contenuti e per sorvegliare il rispetto degli obblighi di pubblicazione. Il reparto Administration elabora i documenti da pubblicare e provvede all'esecuzione operativa della pubblicazione.

5.6 Possibilità di segnalazione di illeciti da parte dei dipendenti

Il D.lgs. 165/2001 prevede all'art. 54-bis la tutela del dipendente pubblico che segnala illeciti. Il dipendente che segnala al Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza ovvero all'ANAC o denuncia all'autorità giudiziaria condotte illecite di cui è venuto a conoscenza in ragione del proprio

denen er aufgrund seines Arbeitsverhältnisses Kenntnis erlangt hat, kann nicht bestraft, demansioniert, entlassen oder versetzt werden oder einer anderen organisatorischen Maßnahme unterworfen werden, die negative Auswirkungen auf die Arbeitsbedingungen hat und durch die Meldung verursacht wurde.

Diese Bestimmungen wurden in der NOI AG durch die Einrichtung des E-Mail-Postfachs report@noi.bz.it umgesetzt. Die Mitarbeiter können die nicht-anonyme Meldung an diese Adresse übermitteln oder sich direkt an den Verantwortlichen für Korruptionsvorbeugung wenden.

6. Monitoring und Überwachung

Das periodische Monitoring und die Überprüfung ist eine wichtige Phase des Risikomanagements, mit der die Umsetzung und Angemessenheit der Vorbeugemaßnahmen überprüft werden und rechtzeitig notwendige Änderungen vorgenommen werden können.

Der Verantwortliche für Korruptionsvorbeugung führt ein konstantes Monitoring, auch mittels unangekündigter Kontrollen. Zu diesem Zweck bedient er sich der Kooperation der jeweils zuständigen Führungskräfte und Heads of Unit.

7. Schlussbestimmungen

Die Genehmigung dieses Dreijahresplans zur Korruptionsprävention und Transparenz wird allen zum Zeitpunkt der Genehmigung im Unternehmen vorhandenen Angestellten und Mitarbeitern bekannt gegeben. Nach der Genehmigung durch den Verwaltungsrat wird der Plan in der Sektion Transparente Verwaltung der NOI AG veröffentlicht.

rapporto di lavoro non può essere sanzionato, demansionato, licenziato, trasferito o sottoposto ad altra misura organizzativa avente effetti negativi sulle condizioni di lavoro determinata dalla segnalazione.

Queste disposizioni sono attuate nella NOI SpA con la creazione della casella e-mail report@noi.bz.it. I dipendenti possono segnalare in maniera non anonima a questo indirizzo dedicato o rivolgersi direttamente al Responsabile per la prevenzione della corruzione.

6. Monitoraggio e riesame

Il monitoraggio e il riesame periodico costituiscono una fase fondamentale del processo di gestione del rischio attraverso cui verificare l'attuazione e l'adeguatezza delle misure di prevenzione e consentire in tal modo di apportare tempestivamente le modifiche necessarie.

Al monitoraggio sull'attuazione delle misure di prevenzione provvederà costantemente, anche con controlli imprevisti. A tal fine si avvale della cooperazione dei dirigenti e Head of Unit competenti.

7. Disposizioni finali

L'adozione del presente Piano triennale di prevenzione della corruzione e trasparenza è comunicata a tutte le risorse presenti in ditta al momento della sua approvazione. Dopo l'approvazione da parte del Consiglio di amministrazione il piano viene pubblicato nella sezione Amministrazione Trasparente del sito web della NOI SpA